

法國語文系101年06月份月報表

細部計畫編號	執行活動名稱	執行內容	預期成效	成效(量化)	成效(質化)	達成進度%
1-1-1	精進外語就業模組課程(630*3學分*6週*3模組)	精進外語就業模組課程 (630×3學分×6週×3模組)	由本系系主任及五位課程委員會負責規劃此項目，為大學部同學設計模組課程，檢視現有課程做適度修正，俾使本系課程更符合社會多元化之需求，亦期使系本位課程架構更完善，也更能掌握社會的脈動、更符合業界用人需求及產業之趨勢。	• 四技部：自100學年度起，開始執行兩項專業模組課程。 • 二技部：自97學年度起，開始執行三項專業模組課程。	• 四技部：- 該學制之兩項專業模組課程分別為「商務產業模組」及「外語文化產業模組」，98學年度起入學之新生須於大三、大四時擇其一模組，並須修滿12個學分。 - 已於99學年度第2學期由陳郁君主任及法文系課程委員會（成員：黃彬茹老師、王秀文老師、郭美宏老師、傅可得老師及華駿川老師）規劃新增「進階法文文法（一）、（二）」、「法文商業實務（一）、（二）」、「進階法語聽講練習（一）、（二）」與「跨文化溝通」等四門課程，並於100學年度第一學期開始執行。 • 二技部：- 該學制之三項專業模組課程分別為「外語文化航空觀光產業模組課程」、「事業經營與商務管理模組課程」及「翻譯模組課程」，97學年度起入學之新生須擇其一模組，並於畢業前修滿20個學分。 - 已於99學年度第2學期由陳郁君主任及法文系課程委員會（成員：黃彬茹老師、王秀文老師、郭美宏老師、傅可得老師及華駿川老師）規劃將原「法文逐步口譯」修改為「法文逐步口譯（一）、（二）」，並分別調整為兩學分之學期課，於100學年度第一學期開始執行。	75%
1-1-2	就業學程12系所(1,600*4學分*4週*3.5個月)	整合規劃出「外語」與「專業/第二專長」之跨領域學分學程。	增加學生未來就業的深度與廣度，而不再只侷限於外語領域之傳統工作（例如秘書或翻譯）。	- 已完成預定執行之活動，但無使用卓越經費。	- 已完成預定執行之活動，但無使用卓越經費。	100%
1-2-1	系本位課程規劃	系本位課程規劃	由本系系主任及五位課程委員會負責規劃此項目，不定期會議以利隨時診斷系上課程是否符合學生之需求。	• 已於2011年06月22日課程委員會規劃強化選修科目進階法語聽講練習（一）、（二）以及法文商業實務（一）、（二），以精進四技、二技、五專部學生之學習。	• 邀請法國在台協會代表Gigaudaut女士及系上課程委員會成員，於100年10月19日前來共同討論並審視系本位課程規劃。	20%
1-2-2	編撰課程教材	編撰課程教材（屬於101年編纂）	由本系徐洛茲老師與該團隊，針對五年級的法文寫作編撰課程教材，使其能永續流傳。	• 已製作七個單元。	• 由徐洛茲老師主導，與教師發展中心協同製作，針對五年級的法文寫作該門課程編撰教材。	10%
1-2-3	製作能力本位課程學習評量題庫	製作能力本位課程學習評量題庫	由本系徐洛茲老師及王秀文老師邀請他位教師組一團隊，共同為五專部及大學部三年級製作文法課之題庫，使其能不時自我審視教學內容，以利自我提升。	• 由系上王秀文老師主導，組成題庫製作小組，小組成員總計五位，成員分別為：王秀文老師、鐘美蕓老師、葉素敏老師、王柔惠老師與葉耿麟老師。（屬於101年編纂）	• 由本系教師組成團隊編制法文文法之題庫，藉由小組討論的方式，使題庫完整性更加縝密。 • 題庫製作已完成，並由本系課程委員會及系務會議中審核通過，目前聘任系上兼任教師戴莉安老師進行細部審核的工作。	30%
1-3-1	專業課程融入服務學習精神方案(結合服務學習)	專業課程融入服務學習精神方案(結合服務學習)	配合系上由陳郁君主任與盧安琪老師開課授業之「跨文化溝通」，配合課程，將學生分成三組，每組學生將須於學期內出訪至福山國小二年八班或高雄市立圖書館四次，透過課堂中所學，向小學生及觀眾們說演法國故事，透過對故事的聆聽，使大眾更能以不同的角度接觸到法國，加深對其之瞭解。課程中同時也邀請到服務學習中心曹主任志誠為學生們講解服務學習之內容與意義。	• 已於2011年5月3日99學年度第二學期第二次校課程委員會提案「跨文化溝通」選修課程，並於6月開放選課。 • 於100年11月29日第三次課程規畫小組會議及100年11月30日本系系務會議通過「跨文化溝通」課程，將於100學年度第二學期重新開放選課。 • 100學年度第二學期「跨文化溝通」已開成，授課時間為每週四15:10-17:00，總計15名學生修習。 • 100學年度第二學期將出隊6次，日期如下：101年03月30日（星期五）101年04月13日（星期五）101年04月27日（星期五）101年05月11日（星期五）101年05月25日（星期五）101年06月08日（星期五）	• 100學年度第一學期，因該課程選課人數不足，已將課程關閉，並將於100學年度第2學期加強宣導並再次開課。 • 於正式出隊演說法國故事前，請福山國小二年八班的學生，透過繪畫的方式，描述自身對法國人的第一印象，使本系學生先對小朋友們對法國的概念有先一步的了解，更利於在教具上面的構思及製作。	50%

法國語文系101年06月份月報表

細部計畫編號	執行活動名稱	執行內容	預期成效	成效(量化)	成效(質化)	達成進度%
1-3-2	非正式課程融入服務學習精神方案	非正式課程融入服務學習精神方案	法國在臺協會與本系於101年2月1日(三)至2月3日(五)假本校舉辦「2012全國高中職法語體驗營」，本次體驗營主要由本系大學部學會統籌。經由法語體驗營，提升高中職生學習法語系國家語言及文化，藉此提高文藻外語學院能見度，以期對本校四技招生有所助益。	參與本次活動，共有：1)校內教師3名 2)工作人員38名 3)報名學員61名	活動進前行，於101年1月16日(一)至1月31日(二)舉行密集的營前培訓，由本系法籍教師傅可得老師與台籍教師蕭明珠老師率領，為本次體驗營之工作人員授課，藉以提升服務學習之成效。	50%
1-4-2	海外實習	海外實習，每年送十位學生出訪他國實習。	每年送十位學生出訪他國實習，一方面開闊學生眼界並促進文化交流，一方面提升學習的動力及就業競爭力。	- 100學年度第一學期：• 本系於100年6月9日甄選出一位學生於100年9月至101年5月前往法國里爾天主教大學擔任國際交換生，並將於101年5月至7月於該校實習。• 本系於100年3月2日甄選出一位學生於100年7月1日至8月31日前往法國亞維農藝術節擔任實習志工。(教育部學海築夢計畫)• 本系送出一名四技部學生於100年07月01日至100年9月16日前往美國Sentinos Cafe擔任實習志工。- 100學年度第二學期：• 本系於101年03月12日甄選出一位學生於101年09月至102年05月前往法國里爾天主教大學擔任國際交換生，並將於102年05月至07月於該校實習。• 本系於101年03月02日甄選出一位學生於101年07月01日至08月31日前往法國亞維農藝術節擔任實習志工。(教育部學海築夢計畫)	• 本系學生張暉敏、何于宜實習後已於本學期返校，兩位學生皆表示，此次出訪之行除了增進兩位學生的語言能力外，在人際方面的處事態度以及工作能力皆大幅增加。	10%
1-4-3	產業實習與研習課程結合畢業實務專題製作課程	請專題指導老師鼓勵學生積極參與系上實習活動，並以該產業相關之專業為主題，撰寫其畢業論文。	• 採邊實習邊進行論文撰寫之方式，除了完成學生之畢業論文外，另一方面可藉此合作實習機會，讓學生將法文應用於職場中，提早與市場接軌，以期於各方面自我提升；另外，亦可使該合作實習單位，藉由畢業專題研究成果自我審視，提供市場修正參考。	100學年度第一學期：• 本系徵選出一名大四學生，該名學生於高雄市朵瑪酒坊有限公司實習，為期一學期(四個月半；100/09/15-101/01/31)。100學年度第二學期：• 該名學生於101年05月09日(三)參與本系舉辦之「第五屆畢業生專題發表」。	100學年度第一學期：• 本實習採抵學分制，不支薪，實習完成後抵免九學分。• 實習同時每週需固定返校休息「畢業專題」之學分。100學年度第二學期：• 此名實習生之專題題目：「朵瑪酒坊：非典型的台灣法國葡萄酒進口商。」(Thomas Wine, un importateur atypique de vins français à Taïwan.)• 該名學生郭郁雯同學(1097-201-001)於101年05月09日(三)參與本系舉辦之「第五屆畢業生專題發表」，榮獲評審青睞，奪得全系冠軍。	100%
1-6-2	開設 TCF 專業證照輔導課程	開設TCF專業證照輔導課程	開設法語檢測考前衝刺密集班：讓學生熟悉法語出題方向、檢測題型，以期提高本系學生法語能力及檢定通過率。	*99學年度第2學期：• 開班數：2班。• 學生人數：日間班30人、夜間班24人。• TCF報考人數：54人。• TCF報考率：100%。• 通過人數：日間班27人、夜間班19人。• 通過率：日間班90%、夜間班79.17%。*100學年度第1學期：• 開班數：2班。• 學生人數：日間班18人、夜間班15人。• TCF報考人數：33人。• TCF報考率：100%。• 通過人數：日間班5人、夜間班10人。• 通過率：日間班27.78%、夜間班66.66%。*100學年度第2學期：• 開班數：2班。• 學生人數：日間班31人、夜間班18人。• TCF報考人數：49人。• TCF報考率：100%。• 通過人數：日間班31人、夜間班19人。• 通過率：日間班64.52%、夜間班57.89%。	• 99學年度第2學期：100年4月13日至100年4月27日開設2班「法語檢測考前衝刺密集班」(日間班及夜間班各1班)，讓學生能熟悉題型、出題方向，以期提高本系學生法語語檢通過率。• 100學年度第1學期：100年10月12日至100年10月26日開設2班「法語檢測考前衝刺密集班」(日間班及夜間班各1班)，讓學生能熟悉題型、出題方向，以期提高本系學生法語語檢通過率。• 100學年度第2學期：101年03月14日至101年03月21日開設2班「法語檢測考前衝刺密集班」(日間班及夜間班各1班)，讓學生能熟悉題型、出題方向，以期提高本系學生法語語檢通過率。	75%

法國語文系101年06月份月報表

細部計畫編號	執行活動名稱	執行內容	預期成效	成效(量化)	成效(質化)	達成進度%
1-6-2	開設專業證照輔導課程(每系每所至少一班)	開設專業證照輔導課程(每系所至少一班)	結合相關課程開設專業證照班，如餐飲類、旅遊類執照等，使學生對該產業的興趣提升，提高學生考照的勇氣與自信心，來增加本系學生的就業競爭力。	• 本系與德文系及日文系共同舉辦「顧客關係管理師證照培訓班」，上課時間為100年11月12日至12月24日，總計20個鐘頭，並已於100年12月31日進行證照考試。 • 本次證照培訓班上課人數總計60人：校內教職員3名、英文系學生4名、法文系學生2名、德文系學生30名、日文系學生18名、國際事務系學生3名。 • 本系兩名參與培訓班之學生皆順利取得證照。	• 學生畢業後大多至外商公司或服務業、餐旅業等就業，其中可能為內勤工作或直接與顧客接觸之工作內容，目前各行各業皆以顧客至上為宗旨，因此期望學生在擁有語言專長外，亦能獲得其他非語言且能運用於往後職場上的第二專長或考取相關證照，讓學生能在畢業後，提昇職場競爭力。 • 國際三管考試合顧客關係管理師、行銷管理師(銷售)、衝突管理專業人才資格，顧客關係管理師為最三管考試中最基礎的證照類別。該證照國內外知名企業採認，是服務類從業人員必備資格證明，將成為企業徵才及加薪重要依據，在中國、香港、澳門、新加坡、馬來西亞等亞洲地區國家已同步導入服務類管理國際證照。 • 已於100年12月完成全部的課程，課程為期七週，並已於第八週進行考試，盼藉由循序漸進的課程使該課程學生們順利取得「顧客關係管理師證照」。	50%
1-7-1	業師長程(≥1/3學期)協同教學	業師長程(≥1/3學期)協同教學方案	每學期每位專任教師舉辦至少兩小時與該教授科目相關之業師協同教學，期使學術與實務密切結合，透過產官學界優秀師資的共同教學，提升學生的學習興趣，提升其就業競爭力。	- 100學年度第一學期已舉辦六場協同教學。 • 第一場：協同日期：100年11月04日 業界專家：林國慶 出席人數：36 人 學生滿意度：4.0 分 • 第二場：協同日期：100年11月11日 業界專家：謝明振 出席人數：36 人 學生滿意度：4.0 分 • 第三場：協同日期：100年11月18日 業界專家：辜文賢 出席人數：35 人 學生滿意度：4.6 分 • 第四場：協同日期：100年11月25日 業界專家：李 栖 出席人數：78人 學生滿意度：4.31 分 • 第五場：協同日期：100年12月23日 業界專家：鄂見智 出席人數：35人 學生滿意度：4.3分 • 第六場：協同日期：100年12月30日 業界專家：陳孟吾 出席人數：37人 學生滿意度：4.5分 - 100學年度第二學期將舉辦5場協同教學，截至101年05月20日已完成5場協同教學。 • 第一場：協同日期：101年03月13日 業界專家：林美珠 出席人數：328人 學生滿意度：4.26 分 • 第二場：協同日期：101年03月20日 業界專家：歐芳祜 出席人數：28人 學生滿意度：4.26 分 • 第三場：協同日期：101年04月03日 業界專家：張嘉芳 出席人數：26人 學生滿意度：4.18 分 • 第四場：協同日期：101年04月17日 業界專家：黃淑芬 出席人數：26人 學生滿意度：4.43 分 • 第五場：協同日期：101年05月08日 業界專家：歐芳祜 出席人數：28人 學生滿意度：4.00 分	• 100學年度第一學期本系邀請六位業界專家，蒞臨謝馥蔓老師之外語文化航空觀光產業模組課程「跨文化溝通技巧」，與該課程之學生講授各個產業所需要的專業能力，並如何面對各種不同的危機處理，來提升學生的專業技能。 • 100學年度第二學期本系邀請四位業界專家，蒞臨陳郁君主任之「法文翻譯」課程進行五次的協同教學(畢業班)，與該課程之學生講授實際踏入戰場後，所需要必備的翻譯技巧及即將面臨的危機處理該如何適當地做出反應，藉以提升學生的專業技能。	100%
1-7-2	業師短程(<1/3學期)協同教學	業師短程(<1/3學期)協同教學方案	每學期每位專任教師舉辦至少兩小時與該教授科目相關之業師協同教學，期使學術與實務密切結合，透過產官學界優秀師資的共同教學，提升學生的學習興趣，提升其就業競爭力。	*99學年度第二學期： • 協同教學專家人數：3人。 • 舉辦場次：3場，共6小時。 • 參加教師數：3人。 • 參加學生數：64人。 *100學年度第一學期： • 協同教學專家人數：18人。 • 舉辦場次：27場，共50小時。 • 參加教師數：46人。 • 參加學生數：986人。 *100學年度第二學期：(截至101年06月20日) • 協同教學專家人數：8人。 • 舉辦場次：10場，共18小時。 • 參加教師數：48人。 • 參加學生數：627人。 • 參加校外人士數：10人。	- 99學年度第二學期截至100年06月30日，已舉辦3場協同教學講座，演講主題結合課程內容，不僅使學生了解業界發展現況，亦讓同學了解在未來面對職場時，該具備的能力與態度。 - 100學年度第一學期截至100年12月23日，已舉辦27場協同教學講座，演講主題結合課程內容，不僅使學生了解業界發展現況，亦讓同學了解在未來面對職場時，該具備的能力與態度。 - 100學年度第二學期截至101年06月20日，已舉辦10場協同教學講座，演講主題結合課程內容，不僅使學生了解業界發展現況，亦讓同學了解在未來面對職場時，該具備的能力與態度。	35%
2-3-1	短期客座教授(簽呈新增)	邀請法語系國家專家學者來台駐校客座，以提升教學研究風氣並開闊學生國際視野。	透過邀請客座教授訪台，除了提升教師教學素質與學生專業能力，同時也藉此連結國內個法文系所，促進彼此間交流及互動。	• 100學年度第二學期：本系邀請一名法籍客座教授訪台，於101年05月16日-21日假淡江大學與本校進行兩場演講、兩場工作訪與一場國際研討會，參與人數總計251人，滿意度4.36分。	• 100學年度第二學期：為強化本系與國外姐妹校師生交流，本系擬聘法國普羅旺斯大學Louis-Jean Calvet教授來台擔任本系客座教授。Louis-Jean Calvet教授其學術專長為社會語言學、語言學、跨文化溝通等，曾任法國政府語言政策顧問，並曾獲邀至中國、美國、西班牙等十餘國擔任客座教授。	50%

法國語文系101年06月份月報表

細部計畫編號	執行活動名稱	執行內容	預期成效	成效(量化)	成效(質化)	達成進度%
2-2-2	職場菁英經驗談	職場菁英經驗談	每學年邀請一位業界人士來為本系同學分享其工作經驗，同時也開放給外系同學參與，使學生能接觸職場相關文化，給即將踏入社會的學生們打一劑強心針。	- 100學年度第一學期：參加教師數：13人。參加學生數：122人。滿意度得分(五分量表)：4.24分	• 本系已於100年12月21日(三)15時-17時舉辦「職場菁英經驗談」，由外交部劉時副代表主講，分享副代表於其他國家駐點時的甘苦談，並提供與會者每人一本國際禮儀手冊。本次經驗談講座學生表示受益良多，整體內容既有趣又實用。但很可惜因時間上的考量，學生仍然意猶未盡，希望下次類似的活動時間能再更長一些。	50%
2-3-3	駐校藝術家	開設多元文化課程或舉辦相關活動	由本系劉政彰老師邀請各界藝術家來位學生授課，結合課程培養學生藝術素養，以實務的方式促使課程生動活潑，讓學生能以除了聆聽教師授課外的方式來深度了解法國藝術及文化。	- 100學年度第一學期：已於100年6月2日舉行駐校藝術家聘任會議，本系擬聘周尚德與李宗霖兩位藝術家。已於七月份規劃藝術家之執行活動並進行場地租借，八月份草擬駐校藝術家合約書。已於100年10月至12月間舉辦：3場座談會、2場街頭表演、1場演講與1場大型音樂會。已於100年10月20日舉辦1場座談會，總計出席人數：7位教職員與109位學生。已於100年11月25日舉行座談會「巴黎 vs 紐約，歐美音樂教育的傳承與蛻變」，總計出席人數：5位教職員與115位學生。已於100年11月29日假求真樓地下室歐盟園區舉行街頭音樂會，總計出席人數：50人次。已於100年12月01日假薪傳劇場舉行街頭音樂會，總計出席人數：125人次。已於100年12月02日假化雨堂舉行演講「60年代美歐音樂新浪潮」，總計44個班級出席。已於100年12月12日舉行座談會「社團成果展籌備與運作」，總計出席人數：4位教職員與44位學生（本校社團幹部）。已於100年12月14日假化雨堂舉行大型音樂會「從巴黎到紐約，優雅與奔放的管樂三重奏」，總計16個班級出席。- 100學年度第二學期：本學期預計舉辦8次社群活動，截至101年06月13日已舉行八場，總計115人參加。	- 100學年度第一學期：已於100年09月19日與兩位駐校藝術家簽訂合約，並商討後續活動進行事宜。已於100年10月20日舉行座談會「巴黎異鄉人」。已於100年11月07日與兩位駐校藝術家、一位鋼琴伴奏及系上盧安琪老師、傅可得老師商討未來座談會及音樂會的進行事宜。已於100年11月25日舉行座談會「巴黎 vs 紐約，歐美音樂教育的傳承與蛻變」。已於100年11月29日假求真樓地下室歐盟園區舉行街頭音樂會。已於100年12月01日假薪傳劇場舉行街頭音樂會。已於100年12月02日假化雨堂舉行演講「60年代美歐音樂新浪潮」。已於100年12月12日舉行座談會「社團成果展籌備與運作」。已於100年12月14日假化雨堂舉行大型音樂會「從巴黎到紐約，優雅與奔放的管樂三重奏」。- 100學年度第二學期：法國語文系與歐盟觀光文化經貿園區於本學期規劃「歐洲電影之首都文化意象」學生社群作為預計於101學年度上學期開設之「歐洲藝術與文化課程」前導活動；社群計劃以定期聚會方式進行，將以英國、法國、德國、西班牙、比利時、奧地利、義大利與波蘭等8個歐洲國家為主軸，藉由探討8國電影中的首都意象與文化現象，以輕鬆詼諧的影視教材探究歐洲各國之歷史發展與人文特色，進而培育參與學員之歐洲文化背景知識與歐洲歷史宏觀，並引發學員間的反思與激盪。「歐洲電影之首都文化意象」學生社群規劃招募不限學制與科系之本校學生共計15名，採固定學員參與制盼能解決以往舉辦大型演講因囿於參與人數之量化成效所限，多邀請老師帶班聽課的作法；本學期希望透過人數的控管吸引對講題真正有興趣的學生參與講座外，並透過社群聚會方式讓參與學員間產生信任感得以引發討論與激盪，另藉由固定參與的實施機制深化學習成效，透過完整參與8次社群活動與討論強化學員對於歐洲歷史與人文的知識。講者確認邀請有：英國-曾建綱老師、法國-黃彬茹老師、德國-張守慧老師、西班牙-林震宇老師、比利時-陳郁君老師、奧地利-華明儀老師、義大利-張妮娜老師與波蘭-楊三億老師(東海大學)。	75%
3-1-1	經典閱讀	每學期固定舉辦經典閱讀並不定期舉行法國圓桌會談	鼓勵學生積極參與「經典閱讀」相關活動，期以培養學生閱讀之風氣。(1)99學年度第二學期（100/02/01-100/06/30）預計進行16場閱讀相關活動，及不定期開關學生自學小組圓桌會談。(2)100學年度第一學期（100/08/01-100/12/31）預計進行10-15場閱讀相關活動，及不定期開關學生自學小組圓桌會談。(3)100學年度第二學期（100/03/01-100/06/30）預計進行10-15場閱讀相關活動，及不定期開關學生自學小組圓桌會談。	- 9902 • 99學年度下學期，「經典閱讀－讀書會」每週2次，每次1小時，共2小時。截至100年06月25日，共計142人次參加。• 99學年度下學期，截至100年06月25日，「法國圓桌會TABLES RONDES」共計29人次參加。- 10001 • 100學年第一學期，將由法國籍助教Charlotte PAGEOT及Mihyar MAANINOU配合進行該項活動，目前正進行新學期活動規劃，預計10月初可進行。• 100學年度上學期，「經典閱讀－讀書會」每週2次，每次1小時，共2小時。截至100年02月23日，共計248人次參加。• 100學年度上學期，截至100年02月23日，「法國圓桌會TABLES RONDES」共計103人次參加。- 10002 • 100學年度下學期，「經典閱讀－讀書會」每週2次，每次1小時，共2小時。截至101年06月20日，共計106人次參加。• 100學年度下學期，截至101年06月20日，「法國圓桌會TABLES RONDES」共計39人次參加。	• 99學年度下學期，於100年03月17日開始，每週三及四下午開設「經典閱讀－讀書會」，由法國籍助教Emilie LAROSA老師帶領讀書會導讀活動，以期培養學生閱讀風氣，增進學生學習興趣。• 100學年度將由法國籍助教Charlotte PAGEOT及Mihyar MAANINOU與諸位法語系國家交換生帶領成立「經典閱讀」及「法國圓桌」。	75%

法國語文系101年06月份月報表

細部計畫編號	執行活動名稱	執行內容	預期成效	成效(量化)	成效(質化)	達成進度%
3-1-2	學生校外競賽	學生校外競賽	參與全國法語學系八校戲劇聯展：以積極拓展校際戲劇交流、促進校際戲劇觀摩與學習、將校園戲劇推廣至社會大眾，期以開發學生專業技術之潛能與創意，進而開發學生之榮譽感與進取心。	- 100學年度第一學期：• 於100年05月14日星期六前往新北市輔仁大學參加2011 大專法語戲劇聯展。本系於100年05月07日由法文系戲劇比賽中獲得優勝的班級（專科部三年級A班）出賽，由華駿川老師、葉耿麟老師及實習教師羅蜜麗老師負責賽前指導，比賽當日由陳郁君主任及羅蜜麗老師帶領其39位學生前往新北市出賽。• 由本系盧安琪老師指導日四技2位學生於100年5月28日參加「2011大葉大學歐語盃歌唱大賽」。• 由本系2位教師華駿川老師、傅可得老師指導，派出本系學生1名與英文系(副修法語)學生1名，參與「2011文藻外語學院高廬孟益智問答比賽」。- 100學年度第二學期：• 由本系2位教師盧安琪老師、徐洛茲老師指導，派出本系3名學生與英文系(副修法語)2名學生，參與「2012年全球法語日第十屆法語歌唱大賽」。• 於101年05月12日星期六前往國立台灣師範大學參加「2012 大專法語戲劇聯展」。本系於101年04月28日由法文系戲劇比賽中獲得優勝的班級（日四技2年級A班）出賽，由郭美宏老師、徐落茲老師及實習教師米亞老師負責賽前指導，比賽當日由陳郁君老師、郭美宏老師及米亞老師帶領其34位學生前往台北市出賽。• 本系日四技四年級A班學生郭郁雯等六名學生於民國101年05月04日(星期五)前往桃園縣龍華科技大學參與「2012全國技專校院校際英語談話節目Talk Show比賽」，由外語教學系陳毓雯老師於賽前密集指導並於決賽當天陪同前往。本次參賽學生獲得非英語組第一名。	- 100學年度第一學期：• 已於100年05月07日舉辦校內初選-法文系戲劇比賽，參加對象為本系五專部1-3年級及四技部1-2年級之班級，從中選出優勝班級，本次獲勝班級為五專部3年級A班，並代表本系到台北輔仁大學參加2011大專法語戲劇聯展並獲得最佳演出銅賞獎及最佳女演員。• 本系日四技吳碧雅同學、郭郁雯同學於100年5月28日參加「2011大葉大學歐語盃歌唱大賽」，並相繼獲得法語組第一名及第二名。• 本系日二技李易蓁同學於100年12月17日參與「2011文藻外語學院高廬孟益智問答比賽」，並獲得冠軍。- 100學年度第二學期：• 英文系(副修法語)五專陳柏頤同學、李淑惠同學於101年03月14日參與「2012年全球法語日第十屆法語歌唱大賽」，相繼獲得個人組冠軍及第六名。• 已於101年04月28日舉辦校內初選-法文系戲劇比賽，參加對象為本系五專部1-3年級及四技部1-2年級之班級，從中選出優勝班級，本次獲勝班級為四技部2年級A班，並代表本系到國立臺灣師範大學參加2012 大專法語戲劇聯展並獲得最佳演出銀賞獎及最佳男演員。• 本次系上學生參與「2012全國技專校院校際英語談話節目Talk Show比賽」，雖非為系上學生主修，但為了因應學校「雙外語」的精神，學生們對於第二外語的參賽積極度也極高。學生們與指導老師在製作競賽影片期間，花了極多的時間和精力，透過教發中心器材的借力，此六名參賽學生，除了精進其英語表達流暢度及專業用語，也因著攝、錄影器材的接觸，多瞭解了一些其他領域的基本概念。	45%
3-1-2	畢業公演	畢業公演	於每學年度第一學期，學生藉由畢業班戲劇公演檢視學生法語學習成效及提昇展演參與度，讓觀眾更加了解法語世界的多樣面貌。	• 100學年度第1學期：法文系第42屆同學將於100年10月19日(星期三)展開兩場公演。• 100學年度第一學期（100/08/01-100/12/31） - 五專部年度法語戲劇畢業公演2場。 - 午場參加人數：1021人。 - 晚場參加人數：1125人。	• 100學年度第1學期：法文科五專部第42屆畢業生將於民國100年10月19日（星期三），藉由在化雨堂演出「時空惡作劇」（Les Visiteurs），向全校師生及家長呈現五年在文藻所學之精華。本次公演由法文系郭美宏老師與徐落茲老師指導，五專五年級A班柯佳蕙同學與B班李心慈同學主導，帶領42屆全體畢業生一同為本屆公演做努力。	50%
3-1-2	畢業生成果發表	畢業生成果發表	每學年於第二學期期末時，藉由畢業班專題發表提升學生專業知識與實務知能，將其所學應用於實務問題之研究與探討，並從專題發表會中擇優良作品給予獎勵。(1) 99學年度第二學期（100/02/01-100/06/30）日四技應屆畢業班年度畢業專題成果發表會1場。(2) 100學年度第二學期（101/02/01-101/06/30）日四技應屆畢業班年度畢業專題成果發表會已於101年05月09日(三)舉行。	- 100學年度第一學期：• 於100年05月05日舉辦第四屆畢業生成果發表大會，由5位四技部四年級學生發表。總計8位師長、2位校外評審委員及126位學生出席。- 100學年度第二學期：• 於101年05月09日舉辦第五屆畢業生成果發表大會，由7位四技部四年級學生發表。總計19位師長、2位校外評審委員及67位學生出席。	- 100學年度第一學期：• 大學部畢業專題成果發表，已於100年05月05日舉辦。藉由畢業班專題發表提升學生專業知識與實務知能，將其所學應用於實務問題之研究與探討，並從專題發表會中擇優良作品給予獎勵。- 100學年度第二學期：• 大學部畢業專題成果發表，已於101年05月09日舉辦。藉由畢業班專題發表提升學生專業知識與實務知能，將其所學應用於實務問題之研究與探討，並從專題發表會中擇優良作品給予獎勵。	100%

法國語文系101年06月份月報表

細部計畫編號	執行活動名稱	執行內容	預期成效	成效(量化)	成效(質化)	達成進度%
3-3-2	建立畢業生資料庫	<ul style="list-style-type: none"> 校友電話訪談：針對本系93-99學年度各學制應屆畢業校友進行電訪。 校友基本資料更新：針對本系93-99學年度校友基本資料更新，包含聯絡基本資料更新、就業狀況或進修情形，作為日後本系課程改進及就業輔導工作之參考。 針對調查結果之改進機制：定期彙整更新資料庫中畢業生資料，另外針對調查結果，於本系系務相關會議中提出進行課程規劃檢討及改進之參考。 	<ul style="list-style-type: none"> 建立本系畢業生長期追蹤機制，蒐集並分析畢業生流向資料，掌握畢業生就業狀況。 針對93-99學年度各學制應屆畢業校友進行電訪，預計完成85%畢業生資料建置。 	<ul style="list-style-type: none"> 93-99學年度之法文系畢業生資料已詢問並彙整完畢。 五專部 (1)92學年度畢業生資料共更新89筆；就業：53人、升學：16人、服役：3人、其他(含待業)：17人。(2)93學年度畢業生資料共更新99筆；就業：67人、升學：15人、服役：3人、其他(含待業)：14人。(3)94學年度畢業生資料共更新72筆；就業：35人、升學：26人、服役：3人、其他(含待業)：8人。(4)95學年度畢業生資料共更新86筆；就業：31人、升學：39人、服役：3人、其他(含待業)：13人。(5)96學年度畢業生資料共更新104筆；就業：18人、升學：71人、服役：1人、其他(含待業)：14人。(6)97學年度畢業生資料共更新89筆；就業：9人、升學：72人、服役：2人、其他(含待業)：6人。(7)98學年度畢業生資料共更新90筆；就業：8人、升學：68人、服役：2人、其他(含待業)：12人。(8)99學年度畢業生資料共更新91筆；就業：1人、升學：72人、服役：4人、其他(含待業)：14人。 二技部 (1)92學年度畢業生資料共更新50筆；就業：37人、升學：4人、服役：0人、其他(含待業)：9人。(2)93學年度畢業生資料共更新45筆；就業：38人、升學：2人、服役：0人、其他(含待業)：5人。(3)94學年度畢業生資料共更新42筆；就業：32人、升學：5人、服役：0人、其他(含待業)：5人。(4)95學年度畢業生資料共更新25筆；就業：20人、升學：2人、服役：0人、其他(含待業)：3人。(5)96學年度畢業生資料共更新18筆；就業：13人、升學：3人、服役：0人、其他(含待業)：2人。(6)97學年度畢業生資料共更新19筆；就業：8人、升學：2人、服役：1人、其他(含待業)：8人。(7)98學年度畢業生資料共更新24筆；就業：11人、升學：4人、服役：0人、其他(含待業)：9人。(8)99學年度畢業生資料共更新17筆；就業：7人、升學：4人、服役：0人、其他(含待業)：6人。 四技部 (1)96學年度畢業生資料共更新36筆；就業：26人、升學：4人、服役：1人、其他(含待業)：5人。(2)97學年度畢業生資料共更新40筆；就業：15人、升學：5人、服役：7人、其他(含待業)：13人。(3)98學年度畢業生資料共更新50筆；就業：26人、升學：3人、服役：0人、其他(含待業)：21人。(4)99學年度畢業生資料共更新45筆；就業：18人、升學：0人、服役：5人、其他(含待業)：22人。 進修部四技 (1)93學年度畢業生資料共更新42筆；就業：22人、升學：2人、服役：0人、其他(含待業)：8人。(2)94學年度畢業生資料共更新42筆；就業：22人、升學：2人、服役：0人、其他(含待業)：8人。 	<ul style="list-style-type: none"> 已於100年9-12月份以電話及E-mail的方式進行99學年度畢業學生畢業後三個月的流向調查，並建置本系93-99學年度畢業生資料庫。調查結果可供本系及在校學生參考，依本系可就業之職業向度及所須之核心能力調整課程內容或課程架構或實習機制等。同時以為未來成立系友會做準備，並整合成校務行政系統中校友系統資料，亦即可提供本校其他相關單位取得本系畢業生最新資料。 	50%
4-1-1	老師赴公民營機構研習(深耕)70,000元/月*5個月	教師赴公民營機構研習(深耕)70,000元/月*5個月	落實社會服務風氣，將長才於業界發揮，並從業界各方人才中獲得多元化的體驗，以期能將之運用在教學上，帶給學生不同的教學風貌。	- 100學年度第二學期。預計將於101年07月執行，由本系教師傅恒忠老師、羅文笙老師前往參與。	- 100學年度第二學期。預計將於101年07月執行，結合101年02月前往台北市政府社會局研習一案進行。	0%
4-1-1	老師赴公民營機構研習(深度)10,000元/人	教師赴公民營機構研習(深度)10,000/人	落實社會服務風氣，將長才於業界發揮，並從業界各方人才中獲得多元化的體驗，以期能將之運用在教學上，帶給學生不同的教學風貌。	- 100學年度第二學期：研習時間：101年01月16日-101年02月17日 參與研習教師數：5名。（法文系傅恒忠老師、羅文笙老師、德文系薩百齡老師、日文系謝億榮老師、翻譯系黃翠玲老師）	- 100學年度第二學期：本校於100年寒假（101年01月16日-101年02月17日）派出校內五位老師，前往台北市政府社會局，針對台北市政府社會局積極推動之弱勢族群照顧以及異國婚姻與外籍配偶等社會福利政策進行專題研究。以歐盟國家以及日本之相關服務政策進行探討與比較。	100%
4-1-1	老師赴公民營機構研習	教師赴公民營機構研習	落實社會服務風氣，將長才於業界發揮，並從業界各方人才中獲得多元化的體驗，以期能將之運用在教學上，帶給學生不同的教學風貌。	- 100學年度第二學期。預計將於101年06月27日-28日舉行本系教師赴公民營機構深耕研習，屆時將赴台北救世傳播協會-空中英語教室文摘雜誌社。	- 100學年度第二學期（尙待資料補充）	0%
4-3-1	教師DELTA專業證照培訓課程	教師DELTA專業證照培訓課程	藉由專業證照培訓課程，以其強化專業課程之教學品質與成效。	- 100學年度第二學期： <ul style="list-style-type: none"> 教師培訓日期：101年02月13日-101年02月16日 參與教師數：23名（校外3名） 講師：2名 取得A1監考資格教師數：20/100% 取得A2監考資格教師數：18/90% 取得B1監考資格教師數：15/75% 取得B2監考資格教師數：12/60% 	- 100學年度第二學期：藉由參與本次研習，教師們得以從中獲得最新資訊，不僅為了自我提升，同時因藉此將所學融入授課教材，改變自身授課內容、精進教學內容，使學生能吸取不同的資訊。	100%

法國語文系101年06月份月報表

細部計畫編號	執行活動名稱	執行內容	預期成效	成效(量化)	成效(質化)	達成進度%
5-1-3	教學助理TA	教學助理TA	協助教師準備授課資料、將授課大綱與內容上網、製作多媒體數位教材及研究等工作，以期減輕教師負擔，讓老師有更多時間研究，檢視及掌控教學進度，期能運用教學助理制度，提升教師的教學效能及學生的學習績效。此外，透過教學助理的制度，培育教學助理成為未來的教學或研究人才。	<ul style="list-style-type: none"> • 99學年度第二學期 (100/02/01-100/06/30) 聘任高年級學生共8人次TA，每週分擔64小時TA工作。 • 100學年度第一學期 (100/08/01-100/12/31) 聘任高年級學生共11人次TA，每週分擔110小時TA工作。 • 100學年度第二學期 (101/02/01-101/06/30) 聘任高年級學生共11人次TA，每週分擔110小時TA工作。 	已聘任大學部三、四年級以及五專部四、五年級學生擔任教學助理，每週分擔40-110小時TA工作。協助教師準備授課資料、將授課大綱與內容上網、製作多媒體數位教材及研究等工作，以期減輕教師負擔，讓老師有更多時間研究，檢視及掌控教學進度，期能運用教學助理制度，提昇教師的教學效能及學生的學習績效。	75%
5-1-4	開設網路、遠距視訊等課程	開設網路、遠距視訊課程	以遠距視訊課程的方式促進本系與其他姊妹校之學生交流，開闊學生的眼界也促使課程活潑化。	<ul style="list-style-type: none"> • 本系盧安琪老師將於100學年度將遠距教學加入課程中。 • 盧安琪老師之遠距課程(商業法文與書信)，選課中。於加退選後，可確認課程是否開成。 • 因選課人數不足，已於100學年度第1學期第2次加退選時關課。 	<ul style="list-style-type: none"> • 100學年度第二學期「商業法文與書信」仍未開成，將另由本系徐落茲老師繼續協助執行本項目。預計將與 Aix-Marseille Université; 華語中心合作。 	0%
5-3-2	聘任教學助理(教師歷程檔案建置助理費) (專任20名*20HR)	協助系教師建立T-Portfolio及T-Portfolio資料上傳數位學習之教學資源、教學資源改善、及維護。	為系上每位老師聘任教師歷程檔案建置助理，完整記錄教學、研究及輔導過程並提升教師參與教學歷程檔案建置之意願及協助。	<ul style="list-style-type: none"> - 已申請 T-Portfolio TA之教師數：17 位。 - 系內於100年12月29日通過教發中心辦理之「教師專業發展歷程網TA操作」研習會之學生數：29 位。 	系內專任教師藉由教學助理的協助，更加精簡了線上操作的時間，也藉此重新審視教師們在這一學年中所參與過的研習、活動等，進而再次重溫所學，以利提升教學上的輔助。	100%
3-3-1	職涯分析雙導師 (14HR)	<ul style="list-style-type: none"> • 本系將邀請兩位業界專家，定期至系上舉行圓桌會談。業界專家們將針對法文系日間部五專、二技、四技與夜間部四技應屆畢業生，為學生們評估其履歷表與自傳是否符合業界需求，並與學生討論其生涯規劃。 	<ul style="list-style-type: none"> • 希望本系應屆畢業生能藉由與兩位業界專家的諮詢與討論，來瞭解目前的產業趨勢及就業市場，藉此提升求職自信心與就業競爭力。 	<ul style="list-style-type: none"> • 本系邀請兩位產官界專家，高雄市左營區公所人事室葉玲玲主任與朵瑪酒坊負責人邱琳雅女士，定期駐點於法文系資源中心，提供本系學生對自我生涯規劃做諮詢，藉以精進本系學生的就業競爭力；由學生自組3至5人進行團體座談，座談時間每次約半小時至一小時，預計舉行20個場次，總計14個鐘頭。 • 已舉辦之「專家圓桌會談」次數： 第一次：100年11月18日 (星期五)；總計9人。 第二次：100年12月01日 (星期四)；總計7人。 第三次：100年12月02日 (星期五)；總計10人。 第四次：100年12月08日 (星期四)；總計9人。 第五次：100年12月15日 (星期四)；總計2人。 第六次：100年12月16日 (星期五)；總計6人。 第七次：100年12月23日 (星期五)；總計1人。 【未三次報名人數減少，因前幾場報名之學生將履歷與自傳重新撰寫、修改後，再次前來請雙導師們重新審視並予以建議。】 	<ul style="list-style-type: none"> • 學生藉由與兩位專家諮詢後，對自己未來的規劃方向更加地確信，並藉由履歷表及自傳的改正，來增加其升學、就業力。 	100%

法國語文系101年06月份月報表

細部計畫編號	執行活動名稱	執行內容	預期成效	成效(量化)	成效(質化)	達成進度%
4-2-1	推動教師組織專業成長社群(教發2-3個教師社群)	推動教師組織專業成長社群	由本系華駿川老師及劉政彰老師不定期舉辦教師成長社群，時而邀請外系教師、他校教授、貨業界人士來與本系教師切磋分享該領域的精華，以期能提升本系教師之專業技能並增進其他領域之專業知識。	<p>• 100學年度第一學期「法語聖經研讀社群」規劃八次社群集會</p> <ul style="list-style-type: none"> 第一場：- 時間：100年10月12日 - 人數：5人 第二場：- 時間：100年10月26日 - 人數：5人 第三場：- 時間：100年11月02日 - 人數：4人 第四場：- 時間：100年11月16日 - 人數：7人 第五場：- 時間：100年11月23日 - 人數：7人 第六場：- 時間：100年11月30日 - 人數：7人 第七場：- 時間：100年12月07日 - 人數：7人 第八場：- 時間：100年12月14日 - 人數：7人 <p>• 100學年度第二學期「法語系國家語言與文化教師社群」規劃八次聚會，截至101年06月20日，本系已舉辦六次聚會。</p> <ul style="list-style-type: none"> 第一場：- 時間：101年03月14日 - 人數：20人 第二場：- 時間：101年03月21日 - 人數：20人 第三場：- 時間：101年04月11日 - 人數：20人 第四場：- 時間：101年04月25日 - 人數：19人 第五場：- 時間：101年05月02日 - 人數：16人 第六場：- 時間：101年05月16日 - 人數：18人 第七場：- 時間：101年05月30日 - 人數：20人 第八場：- 時間：101年06月13日 - 人數：20人 	<p>- 100學年度第一學期： 成立目標：法語聖經研讀社群由戴莉安老師帶領導讀法語聖經篇章。運用議題討論與專業對話的方式，使參與此社群的教師們深入瞭解法語聖經中的智慧，並以不同的觀點來重新認識法國文化，藉此運用在教育中，以期提升教師們的專業成長，並促進彼此間的交流。 社群召集人：陳郁君 主任 社群講師：戴莉安 老師 社群成員： 陳郁君主任、沈素梅老師、林待吟老師、蕭明珠老師、黃貞芬老師、葉耿麟老師、郭美宏老師 社群內容： 100年10月12日 13點-14點 主題：尼苛德摩的故事。引述－何謂聖經？從古至今，聖經如何一直是最受歡迎的書？ Episode de Nicodéme. – Préambule : Qu'est-ce que la Bible ? Pourquoi est-elle le livre le plus lu et traduit depuis si longtemps ? 社群成員們藉由本次社群瞭解到聖經不只是一本書，更是人類生活的指引。並非一定要是信徒，才能從聖經的故事中獲得啟發。聖經裡有許多的故事是可以為我們的日常生活中帶來許多幫助的。聖經中的字詞用字簡易，但若斷章取義，是無法全盤了解其含義，一定得要將前後文章融會貫通，才能得到真義。 100年10月26日13點-14點 主題：亞伯與該隱。人性的認識；神學教育。 Caïn et Abel – Connaissance de l'homme. Pédagogie de Dieu. 本章節教導大家有關「人性」。人性在於我們給了一個觀念，但在聽受者的心理，所理解的內容不一。教導學生，不光只在於告訴學生何為是非，同時也需要以深層的角度來幫助學生了解對與錯。 100年11月02日13點-14點 主題：大衛與巨人葛利亞。力量的真諦。 David et Goliath – Où est la vraie force ? 在法文中，如果說到《達味與哥肋雅之戰》表示是一場實力不對等的爭戰。但最後的勝負並不完全取決於這不對等的實力，這告訴大家，凡事都應全面顧及，單單只看表面是無法做最後的評論的。 100年11月16日13點-14點 主題：敘利亞人：乃縵。作為之於人，或神。 Naaman le Syrien – Moyen humain ou moyen divin ? 天主作工神奇，以非常人能理解的方式行事。祂藉由一小兒之手，擊潰一三公尺高的巨人，連帶沖散腓力斯人的軍隊。達味由於信德之堅，天主萬軍的天主常與他在，所以無人能敵！ 100年11月23日13點-14點 主題：所羅門王的智慧。智慧的真諦並不複雜。 Le jugement de Salomon – Simplicité de la vraie sagesse. 本次課程由得利。上帝總具用最簡單</p>	100%